

566777-2026 - Súťaž

Ukrajina – Železničné a električkové osobné vozne a trolejbusy – Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, including a set of main, wearing and consumable spare parts, a set of equipment and tools for maintenance and repair, and related services, up to a total budget of €7,790,412.00 (seven million seven hundred ninety thousand four hundred twelve euros), sales taxes and customs duties excluded

OJ S 157/2026 17/08/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Municipal Company "Dnipro Electrotransport"

E-mail: 39218@ukr.net

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, including a set of main, wearing and consumable spare parts, a set of equipment and tools for maintenance and repair, and related services, up to a total budget of €7,790,412.00 (seven million seven hundred ninety thousand four hundred twelve euros), sales taxes and customs duties excluded

Opis: Supply of city articulated trams, mono-directional, one driving cab, equipped with three bogies taking into consideration the permissible axle load. 100% of the length of the passenger compartment must be low with free access without steps to all passenger doors from the stop platform. Number of sections: no more than three. The Tramway shall have the following outer dimensions: length: 26,000 mm to 27,000 mm; width: nominal 2,500 mm; height: maximum 3,500 mm (3,700 mm with current pantograph in down position); minimum curve radius: 20 meters in main line (maximum speed of 10 km/h); minimum standard curve radius: 18 meters in depot; wheel base: 1,800 mm – 1,900 mm; the distance from the axis of the track to the edge of platforms for passengers, located on the straight line of the track is 1,350 mm. Total number of passengers expected: 250 ($\pm 10\%$) with 8 passengers/m² (load for AW3); number of seats: not less than 60 $\pm 10\%$; number of wheelchair spaces: at least 1.

Identifikátor postupu: 156791d5-d083-4731-aea5-549775bebf81

Interný identifikátor: EIB-GtP/20190001-13

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34622000 Železničné a električkové osobné vozne a trolejbusy

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Dnipro

PSČ: 49000

Krajina: Ukrajina

Doplňujúce informácie: Tram depot No.3, 67 Mykoly Rudenka St., 49000 Dnipro, Ukraine

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 7 790 412,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Iný

This contract will be financed by the European Investment Bank (EIB) and is subject to EIB's Guide to Procurement -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, including a set of main, wearing and consumable spare parts, a set of equipment and tools for maintenance and repair, and related services, up to a total budget of €7,790,412.00 (seven million seven hundred ninety thousand four hundred twelve euros), sales taxes and customs duties excluded

Opis: Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, associated goods and related services includes the supply of the following: - New low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length; - Documentation; - Maintenance and repair equipment and tools for the new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length; - Main spare parts; - Consumable and wearable spare parts; - Commissioning of the new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length and spare and maintenance parts, and initial maintenance (including starting up, if needed); - Personnel training. The price of the Goods shall be quoted on the basis of the latest in power edition of INCOTERMS delivery terms, published by the International Chamber of Commerce, Paris (EXW for Goods to be supplied from within the Contracting Authority's country and CIP for Goods to be supplied from outside the Contracting Authority's country). The required date of arrival of the first delivery on the Project Site is no later than: 36 weeks from the date of the advance payment receipt by the Supplier. The required completion date is no later than: 52 weeks from the date of the advance payment receipt by the Supplier. • A complete set of Tender Documents may be purchased on the submission of an application at the address below upon payment of a non-refundable fee of 200 EUR (two hundred euros), including VAT, or equivalent in Ukrainian hryvnias (UAH) at the National Bank of Ukraine exchange rate on the day of transfer. • Payment of this non-refundable fee is to be made by bank transfer: 1) For participants from Ukraine, payment is made in Ukrainian hryvnias (UAH) at the National Bank of Ukraine exchange rate on the day of transfer to the bank account: Beneficiary: MC "Dnipro electrotransport" EDRPOU code: 32616520 IBAN: UA763052990000026005050293360 Beneficiary bank: JSC CB "PRIVATBANK", 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE 2) For participants outside Ukraine, payment is made in euros to the following bank account: Beneficiary: MC "Dnipro electrotransport" Account type: EUR Account number: UA483052990000026000050024471 Beneficiary bank: JSC CB "PRIVATBANK", 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE Bank address: 119A DMYTRA YAVORNYTSKOHO AVE., DNIPRO, 49038, DNIPROPETROVSK REGION, UKRAINE SWIFT code: PBANUA2X Correspondent banks: Account in the correspondent bank:

400886700401 SWIFT code of the correspondent bank: COBADEFF Correspondent bank: Commerzbank AG, Frankfurt am Main, Germany or Account in the correspondent bank: 6231605145 SWIFT code of the correspondent bank: CHASDEFX Correspondent bank: J.P. MORGAN AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY A register of potential Tenderers who have purchased the Tender Documents may be inspected at the address below. In line with cl. 19 of Section 1 "Instruction to Tenders" and cl. 19 of the "Tender Data Sheet" in the Tender Documents, all tenders must be accompanied by a tender security of EUR 70,000.00 (seventy thousand euros) or the equivalent amount in another freely convertible currency or in the Ukrainian hryvnias, determined at the official rate(s) of the Ukrainian hryvnia against foreign currencies established by the National Bank of Ukraine as of the date of the tender security issue, and must be submitted at the address indicated below no later than the time and date of the deadline for tender submission. All Tenders must be delivered in closed envelopes bearing the mention "Supply of new low-floor multi-section articulated Tramways 26-27 metres length, including a set of main, wearing and consumable spare parts, a set of equipment and tools for maintenance and repair, and related services, up to a total budget of €7,790,412.00 (seven million seven hundred ninety thousand four hundred twelve euros), sales taxes and customs duties excluded" to the office at the address below on or before 15/10/2026 at 11:00 (local time). Tenders will be opened at 13:00 (local time) in the presence of Tenderers' representatives who choose to attend.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34622000 Železničné a električkové osobné vozne a trolejbusy

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: 67 Mykoly Rudenka St

Mesto: Dnipro

PSČ: 49000

Krajina: Ukrajina

Doplňujúce informácie: Tram depot No.3

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 13 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://det.dniprorada.gov.ua/>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://det.dniprorada.gov.ua/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 15/10/2026 11:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 15/10/2026 13:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Miesto: 49 Serhiia Nihoiana Ave., 1st floor, room 10, 49064 Dnipro, Ukraine

Doplňujúce informácie: Tenderers shall submit their tenders electronically by the deadline for submission of tender proposals via email: 39218@ukr.net. More detailed information is in the Tender Documents

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Nie je povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Commercial Court of Dnipropetrovsk region

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Commercial Court of Dnipropetrovsk region

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Municipal Company "Dnipro Electrotransport"

Registračné číslo: MCDE

Poštová adresa: 49 Serhiia Nihoiana Ave.

Mesto: Dnipro

PSC: 49064

Krajina: Ukrajina

Kontaktné miesto: Serhii Dorofeev

E-mail: 39218@ukr.net

Telefón: +380990272901

Fax: +380563739218

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Commercial Court of Dnipropetrovsk region

Registračné číslo: CCoDR

Poštová adresa: 1A Volodymyra Vynnychenka Str.

Mesto: Dnipro

PSČ: 49600

Krajina: Ukrajina

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union

Registračné číslo: PUBL

Mesto: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefón: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 59359216-49d5-4c8f-8ded-e3a060ef9cce - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 14/08/2026 09:12:54 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 566777-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 157/2026

Dátum uverejnenia: 17/08/2026